



大会

第五十一届会议

正式记录

第 五 十 次全体会议
1996年11月4日,星期一,上午10时
纽约

主席: 拉扎利·伊斯梅尔先生 (马来西亚)
嗣后: 阿格托奇里奥斯先生(副主席) (塞浦路斯)

上午10时05分开会。

议程项目23

联合国同亚非法律协商委员会的合作

秘书长的报告(A/51/360)

决议草案(A/51/L.13)

主席(以英语发言): 我请菲律宾代表发言介绍决议草案A/51/L.13。

戈科先生(菲律宾)(以英语发言): 作为亚非法律协商委员会(亚非法律协委会)的主席,我荣幸地介绍载于文件A/51/L.13中的,题为“联合国同亚非法律协商委员会的合作”的决议草案。决议草案的提案国是中国、塞浦路斯、埃及、印度尼西亚、日本、斯里兰卡、苏丹、乌干达和菲律宾。决议草案印发后,下列国家也成为提案国: 不丹、印度、伊朗伊斯兰共和国、肯尼亚、尼日利亚和巴基斯坦。

大会在本决议草案序言部分第2段中说明,它审议了载于文件A/51/360的秘书长的报告,并满意地注意到在加强联合国系统同亚非法律协商会议的合作,尤其是联合国国际法十年方案及环境与可持续发展的各项方案方面取得的进展。

应当注意到,审议期间,亚非法律协商会秘书处在1996年3月于马尼拉举行的第三十五届会议协商委员会框架内,组织了有关拟订设立国际刑事法院的特别会议,这次会议提供了一个论坛,以供就国际法委员会编写的有关提议的国际刑事法院的规约草案交换意见。我主持了那次会议。下列会员国参与亚非法律协商会议的工作: 巴林、孟加拉国、中国、塞浦路斯、阿拉伯埃及共和国、冈比亚、加纳、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、日本、约旦、肯尼亚、朝鲜民主主义共和国、大韩民国、科威特、阿拉伯利比亚民众国、马来西亚、毛里求斯、蒙古、缅甸、尼泊尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴勒斯坦国、菲律宾、卡塔尔、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉里昂、新加坡、索马里、斯里兰卡、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、坦桑尼亚联合共和国、泰国、土耳其、乌干达、阿拉伯联合酋长国和阿拉伯也门共和国。博茨瓦纳是联系成员;澳大利亚和新西兰具有永久成员的地位。除了3或4个国家以外,所有这些成员国都参加了1996年3月的会议。

特别会议的记录报告随后转递给设立国际刑事法院问题筹备委员会主席。亚非法律协商会派代表参加了筹备委员会第一届和第二届会议,亚非法律协商会秘书处将向1997年在德黑兰举行的协商委员会第三十六届会议提出有关的报告。

可以回顾,1994年在东京举行的亚非法律协商会第十五届会议首先提出并核准关于举行会员国法律顾问定期会议以辅助就现代问题和议题非正式地交换意见的建议。自那时起召开了数次会议,并除其他外审议了一些问题,如在成员国政府中组织法律咨询服务,国家管辖豁免权,改进第六委员会的工作方式,促进更广泛地利用国际法院,执行联合国主持下通过的各项多边公约,国际法院在和平解决环境争端中的作用,联合国环境与发展会议,世界人权会议和联合经营和开发海床资源。

多达42个联合国会员国的代表参加了亚非法律协商会1995年10月9日在纽约联合国总部这里召开的法律顾问会议。大会主席出席了,一位国际法院法官、联合国法律顾问和亚非法律协商会秘书长也出席了会议。他们在会上讲了话,我还主持了这次会议。

亚非法律协商会将于1996年11月14日纪念其宪章第40周年。亚非法律协商会秘书处为非洲和亚洲国家服务了40年,今后将继续努力这样做。为了纪念40周年,秘书处将出版一本关于国际法的特别论文集,由杰出法学家、政府官员和国际组织代表撰写文章。这本提议的文集目前交付印刷,我们计划在亚非法律协商会1996年11月14日宪章日发行它。

在本决议草案第5段中,大会要求秘书长就联合国同亚非法律协商会的合作向大会第五十三届会议提出报告。因此,大会必须以协商一致方式通过载于文件A/51/L.13的决议草案。

德席尔瓦先生(斯里兰卡)(以英语发言):自亚非法律协商委员会(亚非法律协商会)成立以来,斯里兰卡荣幸地一直与它共事。亚非法律协商会自50年代以来,在使新独立的亚洲和非洲国家更广泛地重视国际法问题的方面发挥了宝贵和历史性作用,这些国家当时正在摆脱长期的殖民统治。它帮助制定和逐渐发展了国际法现存准则和原则,以考虑到亚洲和非洲发展中国家的政治和经济的需要和愿望。

多年来,委员会对联合国编撰和逐渐发展国际法的主动行动作出了独特的贡献。委员会在第三次联合国海洋

法会议谈判期间发挥的影响是有案可稽的。它对发展专属经济区概念的贡献尤其证明委员会在设立新的海洋法律制度中的宝贵作用。委员会还与联合国环境与发展会议的工作关系密切,积极参加了制定这一主动行动,尤其是《生物多样性公约》和《联合国气候变化框架公约》产生的法律文书。

我们感谢亚非法律协商会秘书长在大会的讲话,它概述了委员会为确保两组织继续和密切合作所采取的措施。我们还欢迎秘书长的报告,它强调有必要加强这种合作。它们清楚表明,亚非法律协商委员会正在继续努力以加强联合国及其机构,尤其是国际法委员会和国际法院的作用。

亚非法律协商会采纳的各项方案和主动行动涉及一系列对会员国十分复杂并具有现实相关性的问题。在委员会最近的马尼拉届会上,为讨论提议的国际刑事法院章程草案专门召开了一次特别会议。这项主动行动所涉及的各种问题的重要性和复杂性都要求亚洲和非洲各国尽可能最广泛地参与筹备工作。在国际法院五十周年之际,人们在新德里召开了一次研讨会,以期促进更广泛地利用法院和平解决争端。亚非法律协商会目前正在同联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)一起组织一次关于难民法的研讨会,该研讨会将涉及有关难民地位和待遇问题和国内流离失所人民的问题。委员会将通过这种已具有现实相关性的法律问题为焦点的工作方案,努力确保目前国际谈判中的亚洲和非洲层面。

因此,委员会可以在目前联合国各项主动行动中发挥持续和至关重要的作用。由于现代国际法必须迎接冷战后时代的新挑战,因此委员会必须确保在制定新的法律准则和原则过程中适当反映亚洲和非洲国家的利益。这要求联合国和亚非法律协商会进行密切和有效的合作。

因此,斯里兰卡欢迎旨在加强联合国和亚非法律协商会现存合作的一切努力。我们乐于成为决议草案A/51/L.13的共同提案国之一,并建议以协商一致方式通过该决议草案。

陈士球先生(中国):亚非法协自创立以来已走过了四十年的历程,其正式成员国已从7个增加到目前的43个,成

为在国际舞台上具有重要影响的一个独特的区域性政府间国际组织。它不仅为亚非国家就法律问题和其他共同关心的问题进行讨论、磋商和合作提供了讲坛,而且也积极推动国际法的逐步发展与编纂、促使其更好地为世界和平与发展服务作出了重要贡献。

自1980年法协成为联合国大会的观察员以来,两个组织之间的合作关系越来越密切。法协年会每年都有联合国秘书长的代表出席,而法协也派代表出席联合国系统内的各种会议,包括大会、联大六委、国际法委员会和国际贸易法委员会的会议,并积极参与有关问题的审议,作出了积极的贡献。法协还努力调整其工作方案,优先考虑联合国目前关注的事项,并主动开展活动,以加强联合国的作用。

特别需要指出的是,法协尤其重视与国际法委员会的合作,不仅每年邀请其主席参加年会和介绍工作情况,而且还将其每届会议的工作报告作为年会的一项固定议程进行讨论并提出建议。另一方面,法协秘书长也出席国际法委员会的每届会议,并向其介绍法协的工作情况。因此,两者之间的合作是卓有成效和令人满意的。

亚非法协为促进更广泛地使用国际法院作出了积极努力,并为此编写了一份研究报告。今年一月,法协在新德里举行了题为“国际法院的工作和作用”的研讨会,以纪念国际法院成立五十周年,并促进成员国共同努力加强国际法院的作用。

为支持联大第44/23号决议宣布1990-1999年为“联合国国际法十年”的决定,法协秘书处编写了一份文件,确定了若干有关项目及在“十年”中可能开展的活动。法协与卡塔尔政府一起共同举办了卡塔尔国际法会议,为在亚非地区国家推广国际法原则的实施和推动国际法的逐步发展作出了积极贡献。

亚非法协还继续关注环发大会所通过的各项国际文件,特别是《21世纪议程》的实施情况,参加了许多由联合国主持召开的环发领域的谈判会议,并对有关公约草案进行了深入的研究,为其成员国参加谈判提供了有益的帮助。

此外,法协还在第三十五届年会期间召开了关于建立国际刑事法院的特别会议,就建立国际刑事法院的有关重要问题进行了深入细致的讨论,加强了成员国之间在此问题上的相互了解和合作。

综上所述,我们满意地看到联合国同亚非法协的合作正在日益得到加强。我们希望联合国和法协在逐步发展和编纂国际法方面和其他共同关注的领域的有效合作能继续得到加强,以便为促进各国间友好合作、维护国际和平与安全、促进人类社会的共同繁荣以及在和平共处五项原则与万隆会议精神的基础上建立公正合理的国际新秩序而作出积极贡献。

中国政府十分重视亚非法协的工作。自1983年正式加入法协以来,中国积极参加了法协的历届年会,并于1990年成功地举办了第29届年会。我们将一如既往地全力支持法协的工作,为进一步加强法协的作用和影响,促进联合国同法协的密切合作作出积极努力。

素明先生(印度尼西亚)(以英语发言):首先,请允许我对秘书长提交载于文件A/51/360的题为“联合国同亚非法律协商委员会的合作”的报告表示赞赏。该报告详尽阐述了委员会最近从事的各项活动。

回顾以下事实是适宜的:亚非法律协商委员会是历史性的万隆会议的一个具体结果,这次会议促进了亚洲和非洲人民对发展一个更公正和民主的国际法律秩序的合法愿望和要求。不言自明的是,一项法律要获得所有国家的尊重,它必须不顾政治、法律或社会制度方面的差异而考虑到发展中国家的观点,并以尊重主权、完整和不干涉为基础。印度尼西亚是亚非法律协商委员会的五个创始国之一,它对委员会的成就,特别是委员会为促进接受和尊重国际法原则而作出的努力深感自豪。

在亚非法律协商会的工作中,它的活动补充了联合国的工作,以便加强本组织的作用。在这方面,它与本组织以及在法律领域中工作和参加经济及人道主义事务的本组织各机构建立了密切的关系。这导致大会在第三十五届会议上决定将观察员地位授与协商委员会,这是很少几个国际组织享有的特殊荣誉。

在联合国官员与亚非法律协商会官员之间进行了一系列协商之后,确定了一项合作方案,其中指出以下具体领域:合作基础;代表出席会议;加强联合国的作用和联合国国际法十年;促进更广泛的利用国际法院;促进批准和实施《联合国海洋法公约》的措施;为发展而进行国际经济合作;协商委员会所处理的其他问题;以及协商委员会四十周年纪念日。

我们满意地注意到联合国与亚非法律协商会秘书处之间的合作的深度和广度。除促进编纂法规外,亚非法律协商会还致力于联合国公约和条约的批准过程。在这方面,它作出不懈努力以在其成员国中传播资料和促进对国际法的更广泛了解。在我们的审查所涉及的期间内,亚非法律协商会派代表参加了很多会议,其中包括联合国国际公法大会、联合国跨界鱼类和高度回游鱼类会议、《气候变化框架公约》、政府间谈判委员会、《联合国气候变化框架公约》缔约国大会第二届会议、以可持续发展为目标的国际环境法专家组讲习班,以及第九次联合国预防犯罪和罪犯待遇大会。

我国代表团认为,应在联合国国际法十年的方案中进一步加强亚非法律协商会的作用。我们认为,该十年为加强这两个组织之间为发展中国家的利益而进行的合作提供了一个独特的机会,特别是在与其他专门机构协同举办讨论会、讲习班和奖学金方案方面进行合作。我们还高兴地指出,亚非法律协商会组织了一个就设立国际刑事法院问题特设委员会的工作进行意见交流的讲坛。那些讨论的结果证明对筹备委员会的会议是有益的。我国代表团还对关于为纪念亚非法律协商会成立四十周年而发表一个特别刊物的建议感到满意。

关于促进《联合国海洋法公约》的批准和实施,印度尼西亚始终支持亚非法律协商会在这个重要领域中的活动。正是在印度尼西亚的坚持下,亚非法律协商会在1970年向进行第三次联合国海洋法会议的筹备工作的亚洲和非洲国家提供了协助。我们高兴地指出,协商委员会的工作现在包括促进成员国有效地参加国际海底管理局。在这方面,它努力的目标是在商业性深海海底采矿变得实际可行之前为中间时期通过共同政策和战略。

在一个贸易壁垒被取消的时代,应对为经济发展和进行国际经济合作问题给予最大的重视。确定促进这种合作的国际法律基础确实是极有价值的。在这方面,亚非法律协商会在促进联合国国际贸易法委员会的法律文书方面的贡献协助了成员国协调国际贸易法规则。

此外,这两个组织之间的密切关系导致在很多问题上进行了有成果的合作。在促进建立仲裁制度方面,它采取了解决争端的一体化制度,这导致在开罗、吉隆坡和拉各斯成立区域仲裁中心。人们认为,如果在经济交易中创造一种稳定和信任的气氛,将会促进亚洲和非洲的贸易与发展。此外,由亚洲法律协商会国际贸易仲裁区域中心1994年11月开罗与世界银行联合主持举行的关于解决能源、石油和天然气争端的会议是在这个领域中所作的另一项有价值的努力。

在世界各地的动乱热点继续存在的情况下,审议难民问题确实是很及时的。在这方面,我国代表团对亚非法律协商会在研究难民法及其问题方面所采取的新行动感到鼓舞。通过与联合国难民事务高级专员办事处的密切合作,它举行了各种讨论会,以提高国际社会对关于难民待遇问题的有关立法问题的认识。此外,它最近在国际法和国家作法的范围内拟订了关于难民权利和义务的立法。

不可否认的是,亚非法律协商会在协调亚非区域国家对国际法的编纂和发展的观点方面发挥了重要作用。它成功地制定了处理一些复杂的国际法律问题的共同方式。在这个全球互相依赖时代,在我们努力争取和平、正义和发展时,我们面前出现了全球社会密切合作共同工作的新前景。我们继续相信,亚非法律协商会将继续为实现这些目标而为其成员国提供服务。

最后,我国代表团感到,与其他国家共同提出我们面前的题为“联合国同亚非法律协商委员会的合作”的决议草案是非常令人愉快的。

海斯先生(爱尔兰)(以英语发言):我谨代表欧洲联盟发言。下列联系国也支持这一发言,它们是塞浦路斯、捷克共和国、爱沙尼亚、拉脱维亚、立陶宛、罗马尼亚、斯洛伐克和斯洛文尼亚。

我借此机会赞扬一个在1980年开始时相对不起眼,今天已经发展成熟为我们所看到的富有成效的关系的一个合作进程。在赞扬时,我要首先感谢秘书长载于文件A/51/360中的报告,它真实地反映了联合国同亚非法律委员会之间的各个合作中的各个里程碑。1981年为纪念该协商委员会成立25周年,曾要求联合国秘书长同协商委员会的秘书长进行磋商以期进一步加强和扩大这两个组织合作的范围,15年后秘书长的报告证明大会的要求确实实现了。

在设法挑选联合国同亚非法律协作委员会之间的合作的一个特别方面时确实遇到了由于内容太丰富而难以选择的问题,这在协商委员会主席今天上午在这里的发言中是显而易见的。而我认为,应该借此机会承认欧洲联盟和协商委员会对《联合国国际法宣言》的工作的共同关心。欧盟感兴趣地注意到促进更加广泛地使用国际法院以及协商委员会积极参加现在仍在进行的国际刑事法庭的问题的辩论。欧洲联盟感谢协商委员会为促进《联合国海湾法公约》的批准和执行所采取的措施。

欧洲联盟要强调协商委员会在国际经济合作促进发展领域中的重要工作。在这方面,欧盟注意到,在其第三十四届会议上,协商委员会促请其成员国在改革或者试行本国采购立法时应考虑到《联合国国际贸易法委员会》(贸易法委员会货物、工程和服务采购示范法》。协商委员会还促请其成员国考虑或者加入贸易法委员会拟订的其他建议。欧洲联盟也认识协商委员会解决经济和商业交易和争端的办法。欧盟特别高兴地看到已经在开罗、吉隆坡和拉各斯建立的区域仲裁中心,协助促进和贯彻贸易法委员会的仲裁规则。欧盟还满意地看到已经计划在内罗毕设立一个同样的中心,为东非和南部非洲服务。

最后,欧洲联盟愉快地回顾,在具有历史意义的大会五十周年的时候,来自联合国委员会的42位法律顾问的一次由法律协商委员会在联合国总部召开的会议。欧洲联

盟回顾这一点,是想在某种程序上回报在协商委员会成立四十周年之际,向他们表示最美好的祝愿。协商委员会正在组织一次专题讨论会和发表一本有关国际法的文集,以纪念这一里程碑。

欧洲联盟认为,这些纪念活动恰当地符合联合国国际法十年的目标,以及亚非法律协商委员会的光荣传统。

法萨拉先生(埃及)(以阿拉伯语发言):我们高兴地参加关于议程项目23“联合国同亚非法律协商委员会的合作”的讨论,特别是协商委员会即将庆祝四十周年。亚非法律协商委员会已经证明了它的工作的重要性不仅是在协调亚非成员国的立场方面,而且还在于鼓励研究,并且以此为国际法的发展作出贡献,从而支持联合国的作用。

我想我们应该赞扬协商委员会多年来调整和发展其工作,适应国际社会的需要并跟上联合国目前发展的能力。因此,联合国同亚非法律协商委员会之间的合作极端重要。

1996年9月16日的文件A/51/360中的秘书长的报告介绍了不同领域各种形式的合作,其中涉及就共同感兴趣和重要的问题进行联合磋商、交换文件和资料,以及决定协商委员会能在那些问题上支持这一国际组织的作用。结果是,亚非法律协商委员会已调整其工作方案,优先突出联合国感兴趣的问题。这些问题中包括对联合国的作用的支持,而且协商委员会确实在这方面作出了可观的贡献,题为“通过特别有关大会的工作方式的合理化加强联合国的作用”的研究报告就是一个例子。

该研究报告对联合国的工作情况作了一般性评价。我们认为,它丰富了目前对这个问题的讨论,而这个问题是摆在联合国面前最紧迫的问题之一。

亚非法律协商会继续迅速作出调整,以继续给联合国提供支持。秘书长报告的(A/51/360)第15段描述了这方面的一个最近的例子。亚非法律协商会于1996年3月就设立国际刑事法院问题举行了一次特别会议。该会议是一个就设立国际刑事法院筹备委员会的工作非进行正式意见交换的重要场所。我们认为,这是目前摆在联合国面前的最重要问题之一。

预期将于1998年中举行有关设立该法院的外交大会。在这方面,我们认为定于1997年在德黑兰举行的协商会会议是很重要的,因为它将给我们提供又一个机会以协调立场,就筹备委员会的目前的谈判采取后续行动。这将使亚非法律协商会能够在举行外交大会审议法院规约之前继续给联合国提供必要的支持。

我国代表团不想在这里罗列支持协商会与联合国之间合作的好处,或阐述各个合作领域。秘书长的报告载有所有这些细节。然而我要指出,最近几年里两个组织在与发展有关的国际经济问题、难民以及摆在联合国面前的其他重要问题方面进行了合作。

我赞扬亚非法律协商会为协助加强联合国最重要的机构之一——联合国国际贸易法委员会制订的仲裁规则的实施而设立的区域仲裁中心方面所发挥的作用。埃及欢迎亚非法律协商会正在采取步骤,已在内罗毕设立一个仲裁中心,为东非和南部非洲国家服务。我们希望,它很快将成为继在开罗、吉隆坡和拉各斯开展业务活动的中心之后的第四个仲裁中心。

最后,我要表示,埃及将继续支持亚非法律协商会,促进它与联合国继续开展合作,并为实现这一目标而提供所有必要的协助。

达内斯-亚齐德先生(伊朗伊斯兰共和国)(以英语发言):首先,请允许我表示我国代表团赞赏秘书长提交的载于文件A/51/360中的关于“联合国同亚非法律协商委员会的合作”的报告。

捍卫正义和尊重国际法的原则属于联合国缔造者所设想的和平世界的基本要素。为了实现这些崇高目标,《联合国宪章》赋予大会在促进国际合作和鼓励国际法的逐步发展与编纂方面的特别作用。因此过去51年里,在联合国主持下制定了指导国际间关系各个方面的数十项公约和其他国际文书。

我们亚洲和非洲迫切要在将法治带入国家间关系中发挥积极作用,并参加国际法的编纂和逐步发展过程,因此于40年前设立了亚非法律协商委员会。该组织是这两

个区域的一个独特组织。自成立以来,亚非法律协商会在两个大陆共同关心的国际法律问题领域开展了一些研究。此外,它还是成员国之间交换意见和情况的一个重要场所。它在探讨和协调亚非国家有关国际一级制订法律各个方面的需要、意见和立场的过程中发挥了重大作用。

为国际法的逐步发展和编纂而努力这项共同目标将两个组织联系在一起。这个共同目标导致亚非法律协商委员会同联合国在亚非法律协商会于1956年成立后不久便开始了合作。这一合作一直持续到今天,并且是卓有成效和具有建设性的。

例如,亚非法律协商会从亚非国家的角度对第六委员会和国际法委员会会议上的项目进行了有系统和持续不断的审查。它的意见和建议对协商会的成员是有帮助的,并直接或间接地反映在联合国法律制订机构的审议工作中。

亚非法律协商会与联合国之间的合作在最近几年里得到巩固并增加了新的内容。协商会在它的项目和研究方案中纳入了一些列在大会议程上的重要项目,包括海洋法、对难民的国际保护、国际经济合作以及麻醉品的非法贩运等项目。

此外,协商会秘书长或它的代表参加了第六委员会和纽约联合国总部及联合国欧洲办事处的其他附属机构的会议并在会上讲了话。联合国法律事务厅的代表同样也参加了亚非法律协商会的年会并在会上讲话。

具有重要意义的是,两个组织之间的合作不仅限于制订法律的过程,它还包含其他领域。例如,协商会开展了研究,以促进一些公约,包括1982年《联合国海洋法公约》的批准过程。它还采取主动,推动国际法在其成员国中的传播和更广泛的理解。为此,它与联合国国际贸易法委员会和其他制订法律的机构合作组织了一些讨论会和讲习班。

大会第44/23号决议宣布1990-1999年为联合国国际法十年,该决议的通过为两个组织之间的合作开辟了又一条合作渠道。

副主席阿格托奇里奥斯先生(塞浦路斯)主持会议。

在这方面,协商委员会定期提交其关于该10年活动方案的想法,最近并提交了一份关于它能在该领域中发挥的作用的报告,目前正由有关工作小组审议。它还专门就加强国际法院作用进行了具体的研究,这是国际法10年的目标之一。最后但并非最不重要的是,协商委员会于1996年积极参加联合国五十周年庆祝活动,组织了一次区域研讨会以纪念国际法院成立五十周年。

大会面前的报告详细表明了联合国与亚非法律协商会在过去两年中的十分建设性的合作。我们认为,联合国与亚非法律协商委员会之间未来合作的前景是光明的。这就是为什么伊朗伊斯兰共和国作为协商委员会下届年会的东道国,与其他国家一道成为载于文件A/51/L.13的关于联合国与亚非法律协商委员会之间合作的决议草案的提案国,并表示希望该决议草案获得协商一致的通过。

马胡古先生(肯尼亚)(以英语发言):亚非法律协商委员会作为其成员国之间协商与合作的论坛以及与其他区域交流信息与经验的渠道,自成立以来所发挥的作用是极为有益的和有效的。正是认识到这一重要作用,大会在其1981年11月18日的第36/38号决议中,要求联合国秘书长与亚非法律协商委员会总干事进行协商,以期进一步加强和扩大两个组织之间在某些共同关注方面的合作范围。

到1984年,亚非法律协商会已赢得大会的充分信任,后者通过了一项决议,赞扬亚非法律协商会使其各项方案以加强其在更广泛的领域中对联合国工作的支持作用为方向,并于1987年拟订了进一步合作方案,确定了两个秘书处之间的几个具体合作方面。

肯尼亚一直与亚非法律协商会保持长期和有效的联系,因此我高兴地代表肯尼亚代表团向大会发言,热情感谢并赞赏亚非法律协商会秘书长和秘书处在促进区域间和国际合作以支持联合国的努力方面所做的杰出工作,以期加强联合国在逐步发展和编纂国际法律方面以及在经济和人道主义事务中的作用。

作为一个发展中国家,肯尼亚高度重视亚非法律协商会在非洲和亚洲国家关心的领域中所举办的很多研究活

动,讲习班和研讨会。在联合国赞助的各次会议上,尤其是在有关源于联合国环境与发展会议、联合国国际贸易法委员会和海洋法--仅举几例--的公约的谈判中,该秘书处一直享有引人注目的代表权。在这方面,我国代表团期待着亚非法律协商会在将为全面审查《二十一世纪议程》的执行情况而举行的大会特别会议上做出贡献。

尤其令人满意的是,决心在正进行的大会工作中发挥有意义的作用的亚非法律协商会成员国,借今年马尼拉亚非法律协商会会议的机会,集中注意成立一个国际刑事法庭的问题。会议作为审查和交流有关迄今在国际刑事法庭规约草案上取得的进展的机构的内部论坛,证明是十分有成效的;我们希望鉴于所涉问题的复杂性,亚非法律协商会将更积极地参加未来的工作。

我们谨呼吁亚非法律协商会各成员国全部和及时支付其未交会费,以便使该组织能够继续在与联合国进行合作的各种努力方面为其成员国服务。

德夫先生(印度)(以英语发言):印度有幸自亚非法律协商会成立以来在新德里充当该组织的东道国。这突出了我们对该委员会及其工作的重视。

我国代表团欢迎秘书长载于文件A/51/360中的报告。这一报告详细谈到联合国与该委员会在过去一年中所进行的合作活动。我国代表团尤感兴趣并赞赏地突出亚非法律协商会在国际法律的经济、环境和人道主义方面的活动。亚非法律协商会派代表出席了联合国有关国际法律的几次会议。在这方面,可具体提到亚非法律协商会参加了在大会堂这里举行的历史性联合国国际公法大会。

1996年3月在马尼拉举行的亚非法律协商会的年会,是一次重要的事件。尤其值得注意的是,就成立一个国际刑事法庭议题进行了审议。关于象国际贸易法、难民、海洋法以及环境法等其他重要议题的讨论,尤其对从亚洲和非洲国家的角度澄清有关法律问题来说,同样是重要和有益的。

我们还高兴地看到,在委员会秘书长唐承元先生的得力领导下,委员会正在进行使其工作方法和优先事项合理

化的工作。国际法在国际生活各种不同领域中的重要性日益加强,为满足这一点所造成的日益增长的要求,委员会正在制订亚非法律协商会同联合国系统内外的国际法律机构之间进行法律合作的方案。

委员会为了其成员的利益正在考虑的培训方案无疑也将证明是有益的。联合国协助执行这些方案将增加联合国同亚非法律协商会之间的合作内容。

委员会在其有限的预算内为使其职司机构现代化所做的努力尤其值得称道。我们毫不怀疑在未来的岁月中委员会将继续发展壮大。为实现这一目标,印度将提供全力支持。

最后,我国代表团要强调,联合国同亚非法律协商会之间现有的合作可以实用方式得到加深和促进,以便通过确保更好地了解国际法、调整国际法和对它的发展作出贡献使其成员进一步受益。我们也很高兴成为关于这一项目决议草案的提案国之一,并且建议通过这项决议草案。

代理主席(以英语发言):根据大会1980年10月13日第35/2号决议,我现在请亚非法律协商委员会观察员发言。

巴格瓦特-辛格先生(亚非法律协商委员会)(以英语发言):我代表亚非法律协商委员会(亚非法律协商会)秘书长唐承元先生阁下感谢大会审议载于文件A/51/L.13中的决议草案。这表明会员国对亚非法律协商会的工作以及对它同联合国进行的合作努力的信心。我们还要对决议草案提案国和其他代表团在先前发言中对我们组织的工作所表示的支持和发表的意见表示感谢。秘书长的报告(A/51/360)谈到联合国同亚非法律协商会之间合作的一些领域。我们要表扬秘书长、联合国法律顾问和秘书处成员,他们准备了一份相当全面的报告,报告是关于亚非法律协商会为加强联合国及其各机构作用而进行的活动和方案。

大会每隔一年处理联合国同亚非法律协商会之间的合作的这一项目。这使我们有机会讨论在我们职权范围内的一些实质性领域。

亚非法律协商会于1956年11月成立的,自从它在1980年获得常驻观察员地位的这些年来,它所做的支持联合国的工作主要旨在对亚非法律协商会成员国在审议摆在大会第六委员会面前的议程项目时提供协助。它也通过其秘书处所准备的情况介绍和研究报告在经济和人道主义领域提供协助。这要求将联合国所审议的某些项目和主题列入亚非法律协商会的工作方案中。

亚非法律协商会工作的另一重要方面是努力促进重大国际文书的批准和执行以及象更广泛地利用国际法院来和平解决争端这样的倡议。亚非法律协商会在历届会议上都敦促其成员批准或加入重大的多边公约,如《海洋法公约》、《关于难民地位的公约》、《联合国气候变化框架公约》和《生物多样性公约》。

亚非法律协商会成立之初只有7个成员,今天已有44个成员和2个观察员。亚非法律协商会创建时规模很小,是具有历史意义的不结盟运动万隆会议的产物,它已逐步被确认为进行国际合作的一个主要论坛。它的工作方案也是以应付当代国际社会所提出的挑战和满足我们这两个组织日益扩大的成员的需求为方向。

在1960年代,亚非法律协商会是研究核武器合法性问题的第一个区域组织。在1970年代,当《海洋法》和新的国际经济秩序的问题处于最重要的位置时,亚非法律协商会作出了贡献,在发展群岛国和专属经济区的概念方面起了作用。

今年也是亚非法律协商会在第8届会议上通过的《关于难民待遇的原则》30周年。俗称的《曼谷原则》是由一个区域组织在联合国难民事务高级专员办事处协助下所通过的第一套准则和原则。有人建议根据过去30年期间所取得的经验在今年晚些时候审查《曼谷原则》。为此目的,12月将在马尼拉举行特别研讨会纪念《曼谷原则》30周年。

在本十年早期在大会决定召开关于环境与发展的会议时,亚非法律协商会秘书处在其资源所许可的范围内广泛参与了联合国环境与发展会议。

亚非法律协商会参与联合国国际法十年具有尤为重大的意义。亚非法律协商会秘书处最近参与了联合国环境方案关于针对可持续发展的国际环境法和研究针对可持续发展的新国际环境文书的必要性和可行性的倡议。1996年10月9日在联合国总部举行了亚非法律协商会成员国的法律顾问会议。除其他事项外，会议审议了亚非法律协商会对大会特别会议所做贡献的问题。特别会议将于1997年6月举行，其目的是全面审查和评估《21世纪议程》的执行情况。

亚非法律协商会成立多年以来，一直对与其职权范围相关连的宗旨和目标作出了微薄贡献。在此进程中，它同联合国若干组织和机构建立了关系。委员会将继续努力支持联合国各机构的活动和进行合作以确保法治在国际关系中盛行。新的国际法律秩序必须确认诸如各国主权平等；不干涉它国内政；不使用武力；和平解决争端；尊重人权；发展的权利；保护和维护环境；以及人类共同遗产的原则之类的国与国之间关系的原则和准则。

今年，亚非法律协商会将纪念它成立四十周年，除其他事项外，并将出版一本由著名的学者、律师以及各会员国和联合国机构官员撰稿的国际法文集。

我还谨通知大会，将向亚非法律协商会第三十七届会议与会者分发载于A/51/360号文件中的秘书长的报告，应伊朗政府邀请，这届会议将于1997年5月在德黑兰举行。我借此机会邀请联合国所有会员国和观察员参加亚非法律协商会的这届年会。

代理主席(以英语发言)：我们已听取了关于这个项目辩论中的最后一位发言者的发言。大会现在对决议草案A/51/L.13作出决定。

我是否可以认为大会决定通过决议草案A/51/L.13?

决议草案A/51/L.13通过(第51/11号决议)。

代理主席(以英语发言)：我是否可以认为大会希望结束对议程项目23的审议?

就这样决定。

第五委员会的报告

代理主席(以英语发言)：大会现在审议关于议程120、129、140(a)、134和157的第五委员会的报告。

如果没有人按照议事规则第66条提出提议，我就认为大会决定今天不讨论它面前的第五委员会的报告。

就这样决定。

代理主席(以英语发言)：因此发言只限于解释投票。

各代表团关于第五委员会各项建议的立场已在委员会内表明，并反映在有关的正式记录中。

我谨提醒成员们，根据第34/401号决定第7段，大会商定：

“如果一个主要委员会和全体会议审议同一决议草案，各代表团应尽可能只解释投票一次，即在委员会，或是在全体会议，但该代表团在全体会议的投票与其在委员会的投票有所不同，不在此限”。

我谨提醒各代表团，也根据大会第34/401号决定，解释投票以十分钟为限，各代表团应在自己的座位上发言。

在我们开始对第五委员会报告中所载的建议采取行动之前，我谨通知各位代表，我们将按照在第五委员会内采用的同样方式作出决定。

议程项目120

人力资源管理

第五委员会的报告(A/51/643)。

代理主席(以英语发言)：大会现在对第五委员会在其报告(A/51/643)第6段中提出的决定草案作出决定。

第五委员会未经表决通过了题为“雇用退休人员”的决定草案。我是否可以认为大会也希望通过这项决定草案?

决定草案通过。

代理主席(以英语发言):我们就此结束本阶段对议程项目120的审议。

议程项目129

联合国保护部队、联合国克罗地亚恢复信任行动、联合国预防性部署部队和联合国和平部队总部经费的筹措

第五委员会的报告(A/51/639)

代理主席(以英语发言):大会现在对第五委员会在其报告(A/51/639)第6段中提出的决议草案作出决定。

第五委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会希望也这样做?

决议草案通过(第51/12号决议)。

代理主席(以英语发言):我们结束了本阶段对议程项目129的审议。

议程项目129(续)和140

联合国保护部队、联合国克罗地亚恢复信任行动、联合国预防性部署部队和联合国和平部队总部经费的筹措

联合国维持和平行动经费筹措的行政和预算问题

(a) 联合国维持和平行动经费的筹措

第五委员会的报告(A/51/640)

代理主席(以英语发言):大会现在对第五委员会在其报告(A/51/640)第6段中提出的决议草案作出决定。

第五委员会未经表决通过了该决议草案。

我是否可以认为大会也希望通过该决议草案?

决议草案通过(第51/13号决议)。

代理主席(以英语发言):我们就此结束了本阶段对议程项目129和议程项目140分项(a)的审议。

议程项目134

联合国海地特派团经费的筹措

第五委员会的报告(A/51/637)

代理主席(以英语发言):大会现在对第五委员会在其报告(A/51/637)第6段中提出的决议草案作出决定。

第五委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会希望也这样做?

决议草案通过(第51/14号决议)。

代理主席(以英语发言):我们就此结束本阶段对议程项目134的审议。

议程项目157

联合国海地支助团经费的筹措

第五委员会的报告(A/51/638)

代理主席(以英语发言):大会现在对第五委员会在其报告(A/51/638)第6段中提出的决议草案作出决定。

第五委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望通过该决议草案?

决议草案通过(第51/15号决议)。

代理主席(以英语发言):我们就此结束本阶段对议程项目157的审议。

议程项目44

《1990年代联合国非洲发展新议程》的执行情况

大会《1990年代联合国非洲发展新议程》执行情况中期审查特设全体委员会的报告(A/51/48)

秘书长的报告(A/51/228和Add.1)

决议草案(A/51/48,第4节)

代理主席(以英语发言):我想通知大会,在1996年10月31日致大会主席的一封信中,奥地利常驻联合国代表以其作为10月份西欧和其他国家集团主席的名义要求大会在全体会议上听取教廷观察员在关于题为“1990年代联合国非洲发展新议程的执行情况”的议程项目44辩论期间的发言。

各会员国会忆及根据大会惯例,非会员观察国通常只能在各主要委员会里发言。不过,继协商之后和虑及被讨论问题的重要性,提议大会对该请求作出决定。

我是否认为对在关于题为“1990年代联合国非洲发展新议程执行情况”的议程项目44辩论期间听取教廷观察员发言的提议没有反对意见?

就这样决定。

代理主席(以英语发言):我现在请大会《1990年代联合国非洲发展新议程》执行情况中期审查特设全体委员会主席,日本小和田恒先生介绍特设委员会的报告以及载于该报告第四节中的决议草案。

小和田恒先生(日本)(以英语发言):我很荣幸作为大会《1990年代联合国非洲发展新议程》执行情况中期审查特设全体委员会主席向大会介绍载于文件A/51/48中的委员会报告。

特设委员会会议从1996年9月16日至20日在联合国总部召开,出席会议的有很多会员国、联合国体系各机构以及其他政府间和非政府组织。中期审查的文件以及在会议开幕和一般性辩论期间所作的发言对促进各项审议和实现令人鼓舞的结果作出重大贡献。

中期审查是体现在非洲发展新的和创新性的办法上,出现一致意见的有效性的宝贵机会。尽管大会以1991年12月18日的第46/151号决议通过的《1990年代联合国非洲

发展新议程》(联合国非洲发展新议程)代表了非洲各国一方和国际社会另一方之间的全球性契约,特设委员会提交给这次会议通过的结论和建议,构成了有待以一种一致的方式并以充分伙伴关系的精神执行的一系列相辅相成的共同目标和指标。

应该指出,在其1996年6月20日举行的组织性会议期间,特设委员会决定中期审查将分两个工作组进行,审查联合国非洲发展新议程有关非洲的责任和承诺和国际社会的责任和承诺两个主要部分。分别由圭亚那因萨纳利大使和比利时勒安大使担任精干主席职务的两个工作组明智地避免了责怪非洲各国或非非洲伙伴。相反,正象构成提交给大会的决议草案的附件结论中可以看见的,各工作组确定了选择性的范围,在其中对过去5年的成就进行了公平和公正的评价,提出了具体和现实的各项建议需要有关各方通过合作和伙伴关系加以执行。

令人鼓舞地注意到,非洲各国及其发展伙伴避免了过去遇到的陷阱,成功结束了其对有关各方效益的讨论和分析,即使是在具有争议方面,譬如政治和经济改革、私营部门的提倡、人力开发、区域和分区域的合作和一体化、资源流动、外债、贸易、经济多样化和人力建设。如此,尽管在这些问题上继续存在分歧,这种办法使所有各方明确了需要额外努力的方面,并提出尽可能实际和具体的措施。

也应该指出的是《联合国非洲发展新议程》中期审查考虑了国际合作领域中发生的各种事态发展。其中突出的是自《联合国非洲发展新议程》通过以来已经举行的一系列联合国会议和首脑会议。这些全球性聚会的成果通过特设委员会的评价和推荐有助于增强诸如社会发展、经济发展、环境保护和人权这些关键因素的相互依赖。

特设委员会一再提及的另一点是联合国全体体系非洲特别倡议的相关性。应该指出的是对特别倡议应当被作为《联合国非洲发展新议程》的行动臂膀有一个广泛的共识,它应当有助于调动执行新议程的资源。

特设委员会也审查了《联合国非洲发展新议程》在全球、区域、分区域和国家级别的后续活动、监察和评

价机制。在这点上,两方面很突出:需要增强联合国体系有关机构之间的协调,包括《联合国非洲发展新议程》各种活动的协调;以及非洲特别倡议。

后续活动和监测也应该考虑到最近的各种倡议,譬如经济合作与发展组织1996年5月部长级别会议为一种新的全球发展策略提出的建议,它随后于1996年6月在里昂7国集团首脑会议经济宣言中得到赞同。特设委员会确定的另一个重要后续活动是即将于1998年举行的第二次东京非洲发展国际会议,在该会议上,预期审查,除了其他事情以外,《联合国非洲发展新议程》中期审查成果的执行情况。

正如前所指出,关于对非洲国家执行《1990年代联合国非洲发展新议程》(非洲发展新议程)对非洲国家的努力、它们的发展伙伴的支助,以及后续和监测机制等问题的评价和建议都本着充分伙伴关系和共同责任的精神提出的。换句话说,它们反映了国际社会的信念,即非洲的发展是后冷战时期的重大挑战之一,该区域的经济起飞不仅能改善非洲人民的生活水平,而且能对整个世界经济产生积极的影响。

大会以及其在非洲内外的各个组成部分不应该仅仅批准刚才概述的结论,而且更重要的是,为迅速和成功地执行这些结论创造条件。确实,它们在中期审查中表现出的超越传统的捐助国和接受国。或南北之间分界线的共同决心可被看作是创造这类条件的一个有利的因素。

我在以特设委员会主席的身份对非洲发展新议程中期审查工作作了评价后,现在我愿以日本常驻代表的身份对非洲发展新议程的中期审查提出几点意见。我首先想说的是,正如我的许多同事们在过去一再指出的,非洲的发展问题正处在一个重要的十字路口。冷战结束所产生的国际环境中,世界各国的相互依存、世界经济全球化、以及在国家境内的军事冲突事件日益增加。在这一环境中,非洲的发展是国际社会面临的最紧迫的问题之一,而且将在进入下一个世纪以后仍然具有重大意义。

经济及社会的发展不仅本身具有重要意义。它还是解决不断出现的武装冲突的悲剧和由其所产生的一切问

题的关键。仅仅是出于这个原因,我们也必须在解决非洲安全与政治问题时,关注阻碍发展的问题。此外,大批非洲国家通过发展实现经济起飞不仅会提高非洲人民的经济利益,而且还将促进非洲经济充分融入国际经济体系,从而使世界其他地区受益。

日本清楚地认识到这一点,在世界开始在冷战后重新自我调整的1993年,日本1993年在东京主持了7国集团经济首脑会议,率先提出了一个新的发展战略思想。东京首脑会议结束时发表的经济宣言中反映了这一概念。虽然当时它只是处于最雏形的阶段,但是这一战略成为当年晚些时候日本在东京举行的非洲发展问题东京国际会议的基础。

自那时以来,日本始终不渝地致力于促进非洲发展的国际努力。因而,我国政府主持了一系列关于这一问题的会议和讨论会,这些会议和讨论会都证明是有成效的。根据这些经验,日本现在正在规划于1998年主持第二次东京会议,这一次将是首脑级会议。我愿借此机会清楚表示,我国政府有意将包括其筹备会议和大会在内的东京会议系列,和执行非洲发展新议程的努力联系起来,使它们互相补充,互相加强。

建立这种联系的最好的方法是在参与发展进程的各方新的伙伴关系的基础上确定共同的目标。同样重要的是,不仅利用官方发展援助而且利用私人投资、贸易、社会基础设施的建设、人的能力发展以及一切其他对实现这些目标有重要意义的因素,以及设计理想的政策混合以适应有关国家的具体社会经济条件,以便制订实现这一目标的方式方法。日本伏化和促进的正是这种全面的和有特色的方法使其成为新的发展战略的组成部分。

为了开始通过这一新的发展战略执行非洲发展新议程的进程,日本在中期审查的过程中提出了两个具体的建议。第一,我们建议在非洲的人力资源领域中实行南南合作。第二,我们敦促大会,作为世界各国都在其中享有代表权的唯一存在的政治机构,与其他国际发展机构一起开展密集对话,和它们讨论审查的结果,以期加强在该地区的合作。

具体来说,关于第一点,我国代表团打算和观点相同的国家一起开始制定关于在非洲人力资源开发领域进行南南合作的具体计划。请让我具体地解释一下从现在起至将于1998年召开的第二次国际发展问题东京会议期间我们打算做的工作。日本代表团计划在纽约举行一系列讨论会,目的是探讨促进南南合作项目的具体执行的方法,特别是在人力资源开发和体制建设方面。这些讨论会将不限成员名额,欢迎所有对这这方面可有所贡献的代表团参加。我们不久将提供关于这些讨论会的更加详细的材料。明年,日本将和联合国一起在泰国主持第二次亚非论坛,以及第二次东京会议的筹备会议。我希望这两个事件都会在执行非洲发展新议程中发挥推动作用。

在结束我以非洲发展新议程中期审查特设全体委员会主席和日本常驻代表的双重身份所作的发言时,我希望再一次强调非洲的发展问题对于联合国所有会员国,不论其是不是非洲国家,的重要性。我国,日本清楚地认识这一点,我们保证将非洲的发展问题作为我们最重要的联合国政策优先事项。日本有意处于国际努力的前列,促进我们在全球这一极为重要的地区中的共同目标。

代理主席(以英语发言):在请下一位发言者发言之前,我建议,如果没有人反对,关于这一项目的辩论的发言名单于今天下午5时截止报名。

就这样决定。

姆佩先生(喀麦隆)(以法语发言):按照1995年12月22日大会第50/160号决议的规定,我们各国代表团于1996年9月16日至20日在大会关于1990年代联合国非洲发展新议程执行情况的中期审查特设全体委员会的框架内举行了会议。我愿在此祝贺委员会所有成员完成了出色工作。我愿特别向日本常驻联合国代表和特设委员会主席小和田恒大使,表示受之无愧的敬意,他的个人献身精神清楚地反映了他的国家日本对非洲的关切。这种关切不仅以举行一系列非洲发展问题会议和讲习班,而且以通过援助该大陆的无数倡议的方式反映出来。例如,我愿提及举行非洲发展问题东京国际会议,设立训练青年的预算拨款和促进南南合作。

在论及中期审查问题之前,我愿首先把《1990年代联合国非洲发展新议程》(《新议程》)放在其历史背景中,使我们可以更好地理解其重要性。注意到《联合国非洲经济复苏和发展行动纲领》通过5年后,非洲社会经济状况事实上正在恶化,国际社会决定在承认非洲发展主要是非洲人的责任;可持续经济发展的目标只能通过建立有利的国际环境来实现;执行任何发展方案需要新型的伙伴关系,一个超出前殖民地和它们的前殖民者之间可能存在的简单联系的伙伴关系基础上构想和通过一个新的、广泛而现实的文书以促进该大陆的发展。简言之,需要提出以共同但有区别的责任和积极和持续的伙伴关系为内容的促进发展的新哲学。

我们在1991年12月18日以通过《1990年代联合国非洲发展新议程》的方式这样做了。根据该《议程》的规定,非洲将承诺进行,加强或加速改革,尤其在政治、经济和社会领域。国际社会将鼓励和维持这些非洲的努力。《新议程》通过之后的5年,总的情况看上去如下。正如喀麦隆共和国总统和非洲统一组织代理主席保罗·比当先生阁下在这个讲台上雄辩地指出的,非洲绝大多数国家已经履行它们根据《新议程》所作的承诺。它们进行了意义深远和困难的改革,特别旨在加速民主化进程,促进人权并确保经济、社会和文化发展。

在过去5年中,通过更好的管理、更大的透明度和管理公共事务中更多的民众参与取得了民主改革的重要突破。去年通过的《开罗宣言》重新确认非洲对进行这些改革的承诺。

关于促进投资,非洲多数国家已经采用新的、十分自由的投资条例。它们接着进行了重要的海关和财政改革并加快了取消国家管理公司的进程。这些改革和结构调整的综合效果是其中一些国家能够把通货膨胀限制在大约5%。

关于公众参与,已经认识到非政府组织在发展活动中的作用,非洲大多数国家建立了与这些新的伙伴一致行动和协调的框架。在大陆以及设立了一个非洲统一组织(非统组织)和非政府组织工作组以确保非政府组织更多地参加非统组织的活动。关于调动资源,进行了尤其是控制公共开支的努力,以增加国内储蓄并重新发起外贸。

在合作及区域和次区域一体化方面,超越单纯的经济框架,新的维持和平的主动行动层出不穷--例如非统组织预防、管理和解决非洲冲突的机制、中非安全问题常设咨询委员会、负责处理西非利比里亚问题的西非国家经济共同体(西非共同体)以及在南部非洲为建立和平设立的类似机制。

正如特设委员会报告所正确指出的,尽管有所有这些努力,

“导致大会通过《非洲经济复苏和发展行动纲领》(1996年6月1日第S-13/2号决议)和1991年通过《新议程》的许多严重的社会和经济问题依然存在。在许多国家,这些问题甚至恶化了...预计非洲的贫穷和失业情况将大为恶化。《新议程》内估计的资源调动数额依然远远没有达到,关键的发展目标尚待实现。”(A/51/48/附件,第4段)

《新议程》中期审查的主要优点(审查结果今天提交我们审议)是它允许我们客观和严格地总结《新议程》的执行情况。首先,它使我们认识到,各项计划和方案若没有各国执行它们的政治意愿,无论多么雄心勃勃,都是一纸空文。这正是我今天代表整个非洲恳求的意愿。这不是要求施舍,而是要求消除抵销非洲所有发展努力的障碍。因为正如非统组织代理主席已经强调的,如果流向该大陆的资金日益减少,如果已经下降的官方发展援助受到越来越多条件的限制,如果债务负担继续增加,如果非洲商品难以找到进入国际市场的机会,如果减少在我们各国的投资的趋势正在扩大,以及如果仍然得不到新的资本,非洲如何发展?

如果国际社会真想象它根据《新议程》的规定所承诺的那样支持非洲的努力,那么它必须使其行动面向优先领域,如商品和非洲经济多样化,改善进入国际市场的条件,增加投资和资金流动以及解决外债问题。

喀麦隆说过,非洲各国经济主要以商品贸易为基础,该大陆任何发展战略必须考虑到这一现实。在这方面,国际社会必须支持非洲各国使其商品和经济多样化的努力,必须为这些产品进入国际市场创造有利的条件。我们欢

迎联合国工业发展组织(工发组织)和联合国粮食及农业组织(粮农组织)为加紧生产,促进非洲内部贸易并通过发展非洲技术努力来扶助工业生产的纵向多样化采取的措施。我们还欢迎开设促进非洲商品多样化的特别资金--商品共同基金。非洲正在等待12月在马拉喀什举行的基金理事会年会,不仅期待促进该基金适当运作的务实措施,并且期待更大胆的措施。

关于外债,我们欢迎最近出现的积极事态发展,特别是为债务最沉重的穷国通过比那不勒斯条件更慷慨的减债条件。我愿重复比当总统有关紧急执行这项新倡议并将其扩大到非洲更多国家的呼吁。

非洲在第三个千年开始时仍是一个面临最多挑战的大陆。显然,非洲人自己首先要承担迎接这些挑战的责任。但是,团结的义务要求国际社会对该大陆的各项努力予以支持。

在这方面,联合国非洲发展新议程为我们提供了一种出色的伙伴关系与合作框架。我们可以在这个框架内共同努力建设一个没有债务、饥荒、流行病、入学人数不足等灾祸和其他邪恶的非洲。总之,我们可以共同努力推动一个已踏上全球化和普遍化列车的非洲。因此,我们要求国际社会充分和紧迫实施载于文件A/51/48提交供我们审议的大会特设全体委员会各项结论和建议。

阿卜杜拉先生(突尼斯)(以法语发言):首先,我要高兴地感谢日本的小和田恒大使,他主持了9月份大会关于1990年代联合国非洲发展新议程中期审查特设全体委员会的工作。我还要感谢日本政府为帮助我们大陆作出各项努力。表明这一点最近的一个例子是1996年8月在非洲发展问题东京国际会议框架内在东京召开的非洲发展问题高级研讨会。

关于题为“《1990年代联合国非洲发展新议程》的执行情况”的项目44,我要发表以下评论:我要首先感谢国际社会关心非洲的发展与增长。现在应该由联合国非洲发展新议程来具体实施联合国对该大陆经济解放的支持。该议程是联合国会员国对支持非洲各项发展努力重新作出的承诺。对非洲国家来说,尽管他们面临目前的国

际局势和各种困难,但该议程构成了支持其发展斗争的一个充满信心的行动和大有希望的迹象。这种支持特别值得欢迎,因为非洲过去十年经历的经济和社会危机还没有在该大陆广大地区结束。

这种局面同长期干旱和严重生态问题一起,只能导致社会动荡,从而危及这些国家岌岌可危的稳定,而其中许多国家都极为脆弱。正是在这种不利的情况下,非洲各国不得不采取扭转消极趋势的政策,并整顿其受到破坏的经济。在这方面,国际货币基金组织(货币基金组织)和世界银行发起的稳定化和结构调整方案几乎已在我们所有国家实施。非洲国家承诺采取的改革和结构调整方案都具有多层次性质,其中包括国内经济和商业自由化措施,其目标是改进财政管理、扩大税收基础和提提高财政系统的效率和透明度。改革还把焦点集中在促进直接外国投资和巩固区域和次区域合作方面。这项雄心勃勃的项目特别注意发展的人道层面以及环境和发展之间的平衡。

非洲国家的各项努力虽然总的来说是积极的,但取得的成果却不尽相同。1992年,20个非洲国家出现了负成长。1995年,这些国家的数目降到4个。还是1992年,3个国家的国民收入总值曾达到6%。而1995年有12个。

在这方面,我要提及秘书长关于执行联合国非洲发展新议程的报告(A/51/228/Add.1),该报告指出,对1992年至1995年该新秩序执行情况所作的评估表明,在人力开发、加强体制和发展私营部门等领域都取得了成果。但是,报告又指出,如果没有国际社会的支持,非洲的各项努力就不会在联合国非洲发展新议程所规定的时限内取得成功。这种声援必须体现在,一方面,可靠地提供充足资源,另一方面,建立有利的国际环境。

突尼斯对其他南方国家努力为此目的促进他们的经济合作表示欢迎。这种合作特别值得注意,因为它涉及技术和知识转让,提供咨询服务、培训、合资企业、贸易与投资等至关重要领域。在农业和渔业、教育和研究以及减轻贫穷等方面也可看到南方国家对非洲的关心。

非洲发展问题东京国际会议为实现南南团结采取了重大步骤,东京会议后又举办了亚洲-非洲论坛:分享经

验。但是,我们表示欢迎的这种南南团结并不足以帮助非洲克服其目前的危机。问题的规模和该大陆在建设其基础设施及其社会经济发展基础方面必须克服的各种复杂性都要求各国和国际社会下定更大的决心,并提供更多的资源,以保证非洲同其他区域一样享有持续和持久增长与发展。我们必须承认,工业国家和联合国系统目前从事的各项活动远远不能对付非洲面临的问题。官方发展援助、投资和负债问题就反映了这种不足。

秘书长在其报告中指出,

“1990年代初期以来,全世界外国直接投资总额流入非洲的2到2%”。(A/51/228/Add.1,第20段)

在直接外国投资方面排挤非洲就等于在世界贸易中排挤它。这种状况使人们深感关切。

同一文件表明,负债过多是非洲经济恢复和持久增长的主要障碍之一。在这方面,应强调,尽管作出了努力,在主要外债指数方面没有出现明显的改进。债务继续增加,现在总额已占非洲国内生产总值的71.6%,而1991年时是67.1%。

偿还债务所造成的资金逆向流动没有因所得到的很有限的官方发展援助资金而抵消。目前的偿债额是28亿美元,而非洲发展新议程所设想的限额是每年90亿美元。

官方发展援助继续减少,尽管非洲作出了努力以更好地利用这种援助。目前对非洲大陆的官方发展援助额只有200亿美元,远远没有达到非洲发展新议程所确定的300亿美元并且每年增长4%的目标。

突尼斯想对一些国家--特别是日本、挪威和其他北欧国家--所采取的主动行动表示赞赏,这些国家无保留地遵守了非洲发展新议程所提出的新的对非洲援助目标。

在这方面,我们认为,必须在这个领域中采取紧急措施,以增加对非洲国家的资金流动。这些措施应能减轻非洲国家的外债负担,从而使他们能够从调整阶段进展到发展阶段。

国际社会必须支持非洲为使其经济多样化而作出的努力,以便非洲各国人民不再依赖出口一两种其价格随市场浮动的商品。

在这方面,我想提及秘书长的报告中涉及为执行非洲发展新议程估计需要多少资金的内容。报告在结束时,强调

“刻板的国际经济环境、国内经济困难和某些债权国的勉强采取根本改革措施,使财政资源的调动和非洲发展工作受到障碍。”(A/51/228/Add.1,第53段)

文件接着说,

“非洲人民和国际社会再也不能看到有关非洲社会经济复苏和发展的再一项国际倡议遭受挫折。”(同上,第53段)

突尼斯同意这个结论,它对秘书长有关非洲的新行动表示赞赏,并呼吁国际社会确保这项新行动获得成功。

在这方面,我想回顾特设全体委员会今年9月以协商一致意见通过的关于《非洲发展新议程》的执行情况中期审查的决议草案A/AC.251/L.2的条款。它呼吁各国政府、联合国系统和非政府组织--也就是说,整个国际社会--采取必要措施,以确保《非洲发展新议程》的有效实施,并着眼于由联合国在2002年进行最后评价。

国际社会应该关心非洲国家希望从经济依赖中解脱出来的意愿,以期确保非洲大陆能够在世界经济全球化和彼此依赖的条件下再次找到实现增长的途径。

阿莫林先生(巴西)(以英语发言):《1990年代联合国非洲发展新议程》执行情况中期审查是一个解决不仅对非洲人民,而且对整个国际社会及其关键的问题的重要机会。该报告中包括对所采取的行动的评价,以及为实现具

体发展目标和对付非洲国家在其发展过程中所面临的各种挑战的建议。它是对巴西所完全赞成的对非洲的伙伴关系和共同责任原则的重申。

虽然各种议程、建议和辩论可以造成一种令人宽慰的印象,特别是在大会中造成这样一种印象:国际社会正对非洲伸出援助之手,它们也会造成一种失望感,特别是在这个面临着如此多发展挑战的大陆上。我们所进行的工作也不例外,我们必须确保它能产生具体行动。

联合国对在今后几年中使承诺转化为具体行动起关键作用。很重要,联合国系统各机构应为实施《非洲发展新议程》制定具体方案。我确信,为了在财政等方面使非洲发生变化,联合国必须在各级与布雷顿森林机构结成更密切的关系。在这方面,秘书长成立的联合国非洲问题机构间工作队可以发挥更重要的作用。

联合国秘书处的某些机构--例如非洲和最不发达国家特别协调员办事处和非洲经济委员会--也可以在实施《非洲发展新议程》方面发挥中心作用,因此应该得到加强。

我们欢迎最近开始的联合国全系统非洲特别倡议。同时,我们强调,这项倡议是补充《非洲发展新议程》,而不是代替它。该倡议没有包括关于对非洲提供新资金的规定这一事实在我们看来令人失望。

实现《非洲发展新议程》中规定的各项目标远远超出联合国系统的机构安排,而最终将取决于每个国家尽自己力量的政治意愿。因此,我现在希望集中讨论实施《非洲发展新议程》的一个具体方面:象巴西这样一个国家可以为非洲发挥什么作用。

作为一个面临极端贫困状况和严重的经济不平衡的发展中国家,巴西不是一个主要捐助国。然而,我们正在

作出努力,与非洲国家分享我国自己在为发展而斗争方面的经验。在建立信任的几个合作方面,这已经是一个现实。这体现在例如以下诸方面:农业政策的管理、热带农业技术、发电和将电力分配给贫穷社区、以及监测和开发矿物资源。其中的一些活动正在双边方案中进行,或正在多边新行动,例如南大西洋和平与合作区的范围内加以考虑。

多数非洲国家仍然依赖几种初级商品来获得其出口收入的很大部分。我们为纠正商品市场的不健全现象与非洲国家进行的合作是众所周知的。巴西和非洲在例如以下国际商品组织中进行合作:国际咖啡组织、国际可可组织、可可生产者联盟和商品共同基金。

三年前,当咖啡价格处于危急情况下时,我们对乌弗埃博瓦尼总统代表泛非咖啡组织发出的达成一项带有一个经济条款的协议的呼吁作出了反应。其结果是,作为当时的外交部长我荣幸地于1993年在巴西利亚签署了成立咖啡生产者协会的协议。

我们正在各组织,如联合国贸易和发展组织、世界贸易组织(世贸组织)和联合国粮食及农业组织(粮农组织)中共同努力,以期确保我们不受对我们的产品消费有不利影响的规则的歧视,比如世贸组织原产地规则委员会中规定咖啡原产地规则的标准以及粮农组织食品准则中有关可可产品准则的问题。

最近,巴西和非洲之间的合作有了新的方式。葡萄牙语国家共同体就是一个例子,这一共同体今年正式成立,其中当然包括葡萄牙和非洲的五个葡萄牙语国家。

次区域一体化进程之间的对话是又一个合作的例子。我们高度重视促进南锥体共同市场(南方市场)和非洲一体化进程之间的对话。我们已同南部非洲发展共同体朝着这一方向迈出初步步骤。我谨指出,南方市场的目标之一一直是加强同其他伙伴,包括发展中世界伙伴之间的外贸。

在冲突解决的问题上,30年前巴西欢呼非洲统一组织(非统组织)的创立,它标志着殖民主义的结束。今天,我

们欢迎预防冲突、处理冲突和解决冲突的新方针,这些方针将使非洲统一组织更深入地参与。在我们方面,我们正作为安哥拉维持和平进程以及联合国安哥拉核查团(第三期联安核查团)的部队派遣国参与,已派出1 000多人参加。最近,我们在联合国安全理事会和实地都积极支持莫桑比克的和平过渡。

人们可以问,巴西能否做得更多。答案当然是肯定的,而且我们承诺去这样做。目前我们正在同一些非洲国家谈判讨论合作方案,侧重社会复兴政策,帮助受战争浩劫的人口和需要特别保护措施的儿童,并侧重控制传染疾病及HIV/艾滋病。

最后,我要向大会保证,巴西充分致力于《1990年代联合国非洲发展新议程》。

王学贤先生(中国):联合国大会特设全体委员会刚刚结束对《联合国非洲发展新议程》(非洲新议程)的中期审评。审评的结果表明,在过去的五年中,尽管广大非洲国家进行了不懈的努力,《新议程》所确立的主要目标远未实现。普遍存在的贫困、沉重的债务负担、贸易条件恶化、发展资金严重短缺等问题仍在困扰着非洲大陆。在一体化加速发展的国际环境中,许多非洲国家正在被推向边缘化。

为切实改变这种状况,中期审评提出了今后行动的优先领域以及具体建议,非洲国家和国际社会分别重申了对实现《新议程》的承诺,再次确认在此方面的伙伴关系和共同责任原则。在为中期审评的共识感到欣慰的同时,我们必须提出这样的问题:如何才能避免若干年后再一次重复承诺?如何才能实实在在地将承诺转化为行动并体现在非洲的复兴和健康发展之中?

在中期审评过程中,非洲国家发出了敦促国际社会切实兑现其在《新议程》中承担的义务的强烈呼声。我清楚地记得,喀麦隆大使在代表非统组织成员国发表讲话中强烈呼吁国际社会“少对非洲说教,多为支持非洲的努力办实事”。非统组织的这一正义呼声,指出了《新议程》实施不力的症结所在,也指出了今后国际合作的方向。

我们毫不怀疑,非洲将继续承担实现自身经济和社会发展的主要责任。但是历史上遭受到的残酷盘剥和今日的严峻国际经济环境造成的贫困与不发达,正在严重制约着非洲实现经济、社会发展的努力。在这种情况下,非洲国家需要国际社会的积极支持与配合,以摆脱经济不发达带来的恶性循环。中国代表团认为,以伙伴关系和共同责任为依据的国际支持应体现在:

一、多办实事,帮助非洲国家解决面临的紧迫问题。应按照中期审评所提的行动优先领域,创造良好的外部环境;减轻债务负担,增加对非洲的资金流入;促进非洲经济多样化,改善经济结构;创造公平的贸易条件,增加非洲商品进入发达国家市场的机会。应特别强调的是,对许多非洲国家来讲,官方发展援助是主要外部资金来源。有关国家应兑现承诺,增加对非洲的官方发展援助,以解决它们的紧迫需要。

二、采取具体行动,支持非洲国家间发展合作的努力,包括支持非洲区域经济一体化进程和次区域的经济合作。近年来非洲国家一直在探讨加强相互合作的新途径,通过相互借鉴、优势互补,加快实现共同发展的目标。非洲经济共同体的建立和许多区域、次区域经济合作组织的组建与发展,形成了强大的合作势头。但这些区域合作往往资金不足,国际社会没有理由袖手旁观。对非洲勇于开拓的精神,国际社会应予以积极配合。

三、尊重非洲国家对发展道路的选择。国情不同,需要和优先领域也自然不一样。不顾非洲的实际情况套用特定模式,强人所难,只会加剧非洲的困难。真诚的援助不应附加任何政治条件。

四、联合国应继续发挥主要动员和监督作用,为实施《新议程》采取有效的后续行动。联合国已经发起了“关于非洲的全系统特别主动行动”。联合国及其系统内的有关机构应该投入足够的资源,根据非洲国家的具体特点和国民经济发展的优先次序制定和实施援助方案,为实现非洲的发展作出自己的贡献。

加强同包括非洲国家在内的广大发展中国家的团结与合作是中国外交政策的一个十分重要的组成部分。中

国曾为非洲国家的经济和社会发展提供过一些力所能及的帮助。近年来,为进一步扩大合作的规模,提高效益,我们在与非洲国家一道探讨拓展多渠道、多形式的合作。中国将在双边和南南合作的范围内,坚定不移地继续支持广大非洲国家发展经济的努力,在继续提供无任何政治条件的政府援助的同时,积极鼓励双方企业间的合作,拓宽贸易渠道以促进中国和非洲的贸易进一步发展,为实现《新议程》所确定的目标,尽自己一份力量。

中国国家主席江泽民阁下在今年5月份访问非洲的时候曾经预言:

“一个团结、稳定、繁荣的新非洲,不仅意味着赢得政治解放的非洲人民也获得经济解放,而且必将对世界和平与发展 and 人类的文明与进步作出巨大的贡献。”

我们深信,这个预言一定会变为现实。

李女士(新加坡)(以英语发言):《1990年代联合国非洲发展新议程》(新议程)于1991年12月在大会获得通过使人们对非洲的更美好前景产生了很大的期望。

秘书长在他关于新议程的中期报告中确认,大多数非洲国家已采取行动促进增长和发展。许多非洲国家开始了一系列政治和经济改革,显示了“实际进展”的迹象。

特别是总体经济情况有了很大改善,国内生产总值达到新议程中规定的6%年增长率目标的非洲国家从1992年的3个增加到1995年的12个。经济呈负增长的非洲国家从1993年的19个下降到1995年的13个。

然而,尽管非洲国家自己作出了各种努力,尽管国际社会提供了援助,但这些结果仍没有达到新议程所设想的目标。在1990年代前半期,非洲的国民生产总值平均来讲只占世界总产值的2.04%。

非洲国家确认:

“非洲的未来掌握在它们手中。”(A/51/228,第55段)

但国际社会还必须采取具体步骤,帮助非洲国家根据新的全球市场环境进行调整。迫切需要增加外来投资、实现出口产品的多样化和扩大进入外部市场的机会。需要改善对非洲努力的国际支持的质量。该区域的大部分潜力仍未得到发挥。

我们看到,在南南合作的构架内,先进发展中国家的经验对于非洲的发展是有帮助的。这说明南南合作是推动非洲发展的一项可行战略,这一合作涵盖的许多领域包括技术和专门知识的转让、咨询服务的提供、培训、合资经营、贸易与投资、农业和渔业发展,以及教育和研究。

新加坡充分致力于南南合作。尽管我们面积小,资源和人力有限,而且缺乏经验,但新加坡采取了一种循序渐进的办法向其他发展中国家提供技术援助。

1992年,新加坡通过制定《新加坡合作方案》正式确定和扩大了它的技术援助方案。新加坡外交部目前每年为约2 000名官员协调举办该方案的培训班和研究考察。这些官员来自60多个国家,包括许多非洲国家。每年新加坡约有40个公共部门的机构主办150多个培训班。这些培训班涉及范围很广,包括民用航空、保健和医药、海关文件、经济发展政策、信息技术和英语。

新加坡还与澳大利亚、加拿大、德国、日本、大韩民国、挪威和联合王国这七个国家和亚洲开发银行、英联邦秘书处和世界银行这三个国际组织合办了第三国培训方案。新加坡还与联合国开发计划署和科伦坡计划合作,开展各种培训方案。

目前,由于新加坡资源和人力方面的限制,我们只能把重点放在四个非洲国家。然而,我们将在近期内扩大范围,以包括另外9个国家。尽管我们希望做的更多,但由于我国面积小,而且面临其他方面的限制,因此我们无法对所有53个非洲国家提供帮助。

因此,新加坡正探索新的途径和办法把我们的技术援助范围扩大到尽可能多的非洲国家。这方面的一个例子是马西雷总统1995年8月宣布开始运作的博茨瓦纳提高生

产率全国中心。新加坡还开始对75名博茨瓦纳提高工作效率小组协调员进行培训。他们在三年期间分三批在新加坡接受培训。

新加坡希望,通过培训这些博茨瓦纳官员,该中心不仅将为国博茨瓦纳服务,而且还会成为针对整个南部非洲的与生产率有关课程的主要培训基地。新加坡还向加纳提供援助,提供有关如何使新加坡的社会安全制度适应加纳的需求的培训。我们也希望这一经验可对加纳的邻国有利益。

我还要补充一点,我国总理吴作栋先生最近在新加坡为纳米比亚总统萨姆·努乔马先生来访举行的宴会上,宣布新加坡将向纳米比亚派遣一个高级别调查小组,以讨论纳米比亚的具体培训需求,并考察制订较长期培训计划的可能性。新加坡对培训的注重是由于它对人力资源开发的强调,因为这是发展经济中的一个重要因素。我们希望尽快向其他非洲国家提供类似的计划。

新加坡的私营部门也开始了援助非洲国家的计划。1996年10月22日,在肯尼亚内罗毕正式宣布了一项非洲奖学金计划。根据这一计划,一个新加坡非政府组织新加坡国际基金会以及标准渣打银行,将向在新加坡学习的非洲籍国民提供大学和研究生奖学金以及短期管理课程。在前三年将一共提供28项奖金。

新加坡只能帮助一小部分非洲国家,因为我们是一个小国,尤其在人力方面资源有限。我们希望今后能做更多的事。新加坡相信南南合作,并将继续尽全力帮助其非洲的朋友们发挥其充分和不可置疑的潜力。

威利斯先生(澳大利亚)(以英语发言):随着联合国进入其成立以来的下半个世纪以及随着我们走向新的千年,确实令人头脑清醒的是认识到尽管为提高世界很多地区的人的条件而取得了如此大的成就,但世界上的很大一部分基本上未享受到这一进步。如果不进行实质性的变革,它今后也不会享受这一进步。

在过去15年中,世界各地有几乎100个国家未取得经济增长,这些国家共有16亿人民--几乎占世界人口三分之

一。其中70个国家现在的平均实际收入低于1980年水平，而在其中的43个国家低于1970年水平。很多这些国家在非洲，它们尤其在过去15年的大部分时间经历了负经济增长。因此，在1980-1994年期间，非洲的实际人均国内生产总值下降了15%。

然而，最近局势有所改善，平均经济增长率在过去两年中有大幅度增长。非洲现已连续第三年取得实际人均增长，而国际货币基金组织预测非洲今明两年的增长为5%，这是20年来最高的增长率。

此外，12个非洲国家在1995年实现并超过了6%的增长率，这是本十年初《联合国非洲发展新议程》所确立的整个非洲的增长率目标。此外，经历负增长的非洲国家的数量从1992年的20个下降到1995年的仅4个。

然而，尽管最近的这些事态发展是可喜的，非洲的经济问题却远没有解决。仍有很多国家处于绝望的经济环境中，沉重的外债，极少的外国投资，低储蓄率，不良的贸易条件、不利的收支平衡以及参与全球经济的水平极低。结果，它们经受到低增长、低水平甚至不断下降的人均收入、高失业率和难以忍受的贫困。

尽管存在这些经济困难，非洲却在由卫生和教育等方面明显取得了一些社会进步。所以，在人均寿命、婴儿死亡率和提供安全饮用水方面取得了重大改进，同时改进了营养水平、提高了识字率和高等教育入学状况。

尽管其中一些改进幅度相当大，但绝对成就水平却远远低于世界大多数其他地区。此外，在社会领域中有一些严重的不利事态发展。尤其是象霍乱和HIV/艾滋病等流行病，造成了严重的问题。

非洲的问题规模如此之大，如果要予以克服而且如果非洲基本上不被排除在人力发展进程之外，这些问题显然需要特别和非凡的努力。这一点得到国际社会的认识，并作为若干步骤之一导致该机构于1991年通过了《1990年代联合国非洲发展新议程》。

不仅国际社会、而且非洲本身都需要这种努力。我们这样说，是注意到很多非洲国家已采取重要步骤来改善

其社会 and 经济发展水平，包括进行结构性经济改革以纠正经济方面的不平衡现象，更优先注重社会开支，提供社会安全网，改善妇女和儿童权利，保护环境，促进农业生产和销售进程，加强粮食安全并促进民主进程，以及开展良好的管理。

试图证实经济改革与整体贫穷状况的下降相吻合的观察家，只需看一下莫桑比克的例子。在有关更广泛的非洲地区结构调整和贫穷现象的辩论继续引起极大注意的同时，在作为世界上最贫穷和负债最多国家之一的莫桑比克中却出现获得增长红利的迹象。

然而，要使整个非洲取得它所急需的那种社会和经济进步，就将需要更大的改革努力，以及国际社会的更有力支持。正是在这一情况下，澳大利亚热烈欢迎秘书长的非洲特别倡议。该倡议旨在以支持非洲发展的实际建议来加强非洲新议程，如果要予以执行，则需要大量内外部资源。这反过来将需要各捐助国、多边机构和非洲各国本身的最大决心，以便在今后十年中每年筹集特别倡议需要的25亿美元。

重要的是布雷顿森林机构已就特别倡议的一个关键方面——高度负债国家的债务免除的必要性——采取行动。货币基金组织和世界银行最近的年会，商定针对高度负债的穷国采取一项新的免除债务的行动，其中很多国家处于非洲。这是一种可喜和实际的进步。

以前的免除债务行动并未成功地减少非洲的负债。实际上，债务继续上升，1995年它占非洲国内生产总值的65%，占非洲出口的250%。280亿美元——即非洲出口收入的38%——的债务还本付息的负担，高出《联合国非洲新议程》所确立的目标三倍。

这种规模的债务负担对增长潜力造成了很大的限制。资金流动也不能抵消这些债务，因为这种债务的存在吓跑了外国资本，甚至可能造成国内资金外逃。因此，非洲在吸引外国私人资本方面情况不佳，尤其是在带来技术和资本的外国直接投资方面。1994年对发展中国家的840亿美元的外国直接投资中，撒哈拉以南的非洲只得到3.6%，最不发达国家只得到1%。

货币基金组织--世界银行的倡议--它可涉及出售货币基金组织的某些黄金储备以为这一措施筹措资金--应能在今后几年内大大有助于减轻最穷国家的债务负担,从而消除对增长的一个重大阻力。但是,这一援助将适当依靠有关国家在以下两方面的政绩:宏观经济和结构政策方面以及减少贫困和改善基本保健和教育的社会政策改革方面。

将非洲纳入全球贸易网络,这也是促进巨大和可持续经济增长的一个关键因素。非洲在世界经济中的日益边缘化表现为它在世界贸易中的比例从1980年的5%降低到1995年的仅仅2.1%;如果非洲要走上强大、持续经济发展的道路,就必须扭转这一点。

这将要求重大的经济转变,使生产和出口多样化。非洲经济的多样化将涉及扩大商品基地、扩大矿产品的生产,以及尤其是增加制成品的生产。非洲在世界制造业增值中所占的比例在过去20年中一直处于停滞状态,仅仅为1%。如果非洲要能够充分利用将由乌拉圭回合的圆满结束所创造的各项机会,第二个非洲工业发展十年的成功的便是至关重要的。

澳大利亚深信,全球贸易和发展将通过贸易进一步自由化得到加强。一个开放的世界贸易环境能够对经济增长和生活标准的提高作出积极和持久的贡献。但是,还需要在国家 and 国际这两级采取额外措施。因此,澳大利亚大力支持第九届联合国贸易和发展会议(第九届贸发会议)的宣言,并主动采取措施帮助发展中国家从乌拉圭回合后的贸易环境所提供的各种机会中获得更全面的利益。

《1990年代联合国非洲发展新议程》(《联合国非洲发展新议程》)和联合国全系统非洲特别倡议将是实现这些政策和经济指标的关键。我们支持这些措施并欢迎进行中期审查的特设委员会的报告。

澳大利亚承认非洲面临的挑战是相当大的,多边伙伴关系是对付这些挑战的一个重要办法。澳大利亚还承认非洲本身正在国家和区域两级采取明确行动以执行适当的宏观经济政策,建立必要的基础设施和发展一支有技术的劳动大军。非洲的这些主动行动和改革措施是最近在

雅温得举行的非洲统一组织首脑会议上讨论的主题。澳大利亚支持这一进程,我们将同我们的非洲伙伴合作,协助执行已商定的优先事项。我们同其他国家一样,也支持特设委员会报告中各项建议的总的要点。我们指望共同决心实现所商定的目标。

在1996-1997财政年澳大利亚对非洲的援助总额可望超过1.05亿澳元。以下事实证明了我们对于非洲巨大发展需求的承认:尽管同所面临的挑战相比,我们的援助并不多,但是,我们正在扩大我们提供给非洲的双边援助的百分比。

澳大利亚将第一次同莫桑比克、津巴布韦和南非谈判全面的国别方案。这些方案将强调能力建设、私营部门发展和减少贫困。南部非洲的区域活动,诸如保健和荒漠化等领域,也将得到支持。在保健领域,澳大利亚尤其意识到同非洲人体免疫机能丧失病毒/艾滋病进行斗争的迫切需要。为此目的,我们已经对非洲人体免疫机能丧失病毒/艾滋病保健和预防项目认捐1 000万澳元。这些资金中几乎有200万澳元现在正用于赞比亚的项目,这些项目是为了支持以创新办法减少人体免疫机能丧失病毒的传播和加强以社区为基础的对艾滋病患者的照顾。

非洲之角和非洲东部和南部其他国家也可以得到澳大利亚的援助。焦点将是培训援助、通过非政府组织的援助、紧急救援方案、以及重建改革活动。

最后,澳大利亚欢迎联合国的非洲倡议以及它们所基于的伙伴关系原则。我们期待参与支持《1990年代联合国非洲发展新议程》执行情况中期审查结果的一项协商一致决议。

奥斯先生(挪威)(以英语发言):今天我们在这里是为了通过大会1990年代联合国非洲发展新议程执行情况中期审查特设全体委员会所作的结论和建议。挪威坚信现在是时候了,我们应承诺确保采取具体措施大力改善在赤贫中生活的许多非洲男女和儿童的生活。换言之,只有有关各方--撒哈拉以南非洲各国和双边捐助国以及联合国各机构--都共同理解和致力于处理非洲问题的以下办法时,我们才能感到满意,即通过联合国全系统非洲特别倡

议使《1990年代联合国非洲发展新议程》(《联合国非洲发展新议程》)得到运作。

中期审查进程突出了未执行《联合国非洲发展新议程》的某些原因。尽管在这一阶段,我们不应过多谈论过去,但是,如果我们要联合国系统发挥作为一个主要行动者和倡议者的作用,重要的是要适当注意这些原因。挪威政府深信,联合国系统和秘书长可发挥重要作用,并有责任在情况需要时采取主动行动--如为非洲所采取的主动行动。

但是,经验表明,在发动倡议之前,进行广泛的磋商是必要的--甚至是关键的--以确保后续行动。《联合国非洲发展新议程》受到阻碍,这是由于它未得到非洲各国政府的支持,因而它未能充分融入其发展计划之中。此外,执行的责任分属联合国的不同机构。涉及的国家往往不拥有处理太多捐助国和机构所必需的行政能力。因此,必须确保各项倡议得到良好协调,并具有广泛基础,并确保联合国系统各组织在国家一级以统一方式行动。最后但并非最不重要的一点是,必须及时同捐助国协商,以取得资金和确保充分的资金筹措。

中期审查为我们提供了一个对非洲局势进行评估的机会。我们满意地注意到非洲统一组织对《联合国非洲发展新议程》执行情况的评估同审查是一致的。这一事实同有关《联合国非洲发展新议程》和特别倡议之间的联系和互补性的协商一致意见--它意味着后者将前者付诸行动--将使该进程走上新的、更健全的轨道。非洲的穷国将在发展进程中发挥正当作用,这是走向消灭贫困的一个重要步骤,我们现在对此寄予正当的希望。

挪威支持中期审查强调执行情况。审查向我们提供对目前局势的评价,描述了框架情况,并向非洲各国政府和国际社会提出了关于执行的建议。

非洲各国政府对创造一个可在可持续基础上执行具体行动的框架作出很大贡献。为了使非洲领导人能够鼓励和维持这种框架,并甚至进一步予以发展,我们国际社会必须作出坚定的承诺。

我国政府认为,为执行联合国全系统关于非洲的特别倡议分配足够的财政资源是至关重要的。中期审查表明,没有提供足够的资源确保执行这个倡议。我们对审查中提出的一些事实感到关切,审查表明,非洲的债务负担增加了,而这十年来官方发展援助的水平却降低到平均占捐助国国内生产总值的0.3%。挪威多年来一直把其国内生产总值的1%用于发展援助。我们希望,通过进行中期审查,发达世界的国家将承担其为特别倡议的资金筹措而捐款的责任。正如联合国贸易和发展会议(贸发会议)秘书长里库佩罗先生在贸发会议第九届会议上讲话时所说的那样,“我们都对非洲欠下了债”。里库佩罗先生认为,向非洲提供援助是一个涉及正义的问题;几个世纪以来一直从这个大陆掠走资源,现在是发达世界扭转这种资源流动的时候了。

我国政府认为,缺乏切实执行特别倡议的大纲使审查受到影响。在审查会议上通过的决议草案的第2段可能十分有助于我们执行特别倡议--或可能对我们没有任何帮助。前面真正的挑战是在国家一级开始执行。然而,要进行这项工作必须首先清楚地确定对针对倡议采取的行动进行协调与合作的方式,以确保我们不再损失更多的时间。我们鼓励特别倡议指导委员会把此倡议以积极的方式发挥作用列为高度优先事项。根据特别倡议计划的大多数活动都是在社会部门。我们相信,有着过去取得的广泛的援助经验,计划和执行这些活动的方式将不会导致受援国进一步依赖援助。

最后,请允许我重申,挪威承诺并愿意参加为非洲发展作出的协调一致努力。这包括我们已准备好参加关于在总部以及在国家一级执行倡议的对话。我们的承诺还意味着挪威愿意提供更多的预算资金,例如在社会部门提供这些资金,作为对20/20倡议的后续行动。我国政府坚信,这次中期审查将成为特别倡议的一个新的出发点。应让天真无邪的非洲儿童对未来充满希望,这种希望不只是一天天地活下去。

下午1时05分散会。